

Jabra Elite 85t



Návod k použití

© 2020 GN Audio A/S. Všechna práva vyhrazena. Jabra® je ochranná známka společnosti GN Audio A/S. Slovní ochranná známka a loga Bluetooth® jsou zapsané ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoliv použití těchto známek společností GN Audio A/S je umožněno na základě licence.

Vyrobeno v Číně

MODEL: OTE130R/OTE130L/
CPB130 / 5190001



Prohlášení o shodě je k dispozici na webu
www.jabra.com/doc.

1. Vítejte	5
2. Přehled modelu Jabra Elite 85t ...	6
2.1 Dodávané příslušenství	
3. Způsob nošení	8
3.1 Výměna gelových nástavců	
4. Nabíjení	10
4.1 Nabíjení peckových sluchátek	
4.2 Rychlé nabíjení peckových sluchátek	
4.3 Nabíjení nabíjecího pouzdra přes rozhraní USB	
4.4 Nabíjení nabíjecího pouzdra pomocí bezdrátové nabíječky Jabra	
5. Význam kontrolních LED diod...	14
6. Postup párování	16
6.1 Párování s mobilním zařízením	
7. Způsob použití	17
7.1 Zapnutí/vypnutí peckových sluchátek	
7.2 Ovládací prvky hudby	
7.3 Ovládání hovoru	
7.4 Ovládání funkce ANC, příposlechu a hlasového asistenta	
7.5 Advanced ANC	
7.6 Příposlech	
7.7 Odezva	
7.8 Používání peckového sluchátka v mono režimu	

7.9	Automatické pozastavení hudby a hovorů	
7.10	Režim spánku	
7.11	MyControls	
7.12	Vyřizování více hovorů	
7.13	Vícenásobné připojení	
7.14	Hlasový asistent	
7.15	Hlasové pokyny a jazyky	
7.16	Aktualizace firmwaru	
7.17	Resetování sluchátek	
8.	Aplikace Jabra Sound+	32
9.	Podpora.....	33
9.1	Časté dotazy	
9.2	Jak pečovat o svá pecková sluchátka	
9.3	Náhradní příslušenství	
9.4	Použití náhradních peckových sluchátek	
9.5	Použití náhradního nabíjecího pouzdra	

1. Vítejte

Děkujeme vám za používání výrobku Jabra Elite 85t. Doufáme, že s ním budete spokojeni!

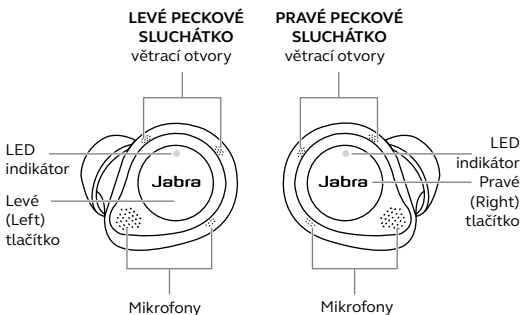
Funkce sluchátek Jabra Elite 85t

- **Nedělejte žádné kompromisy.** Funkce Jabra Advanced ANC™ nabízí plně nastavitelné potlačení hluku v kompaktním designu.
- **Masivní zvuk, malé rozměry** 12mm reproduktory nabízí plný zvuk a silné basy.
- **Nemluvte do větru.** 6mikronová technologie a ochrana proti větru poskytují výjimečnou srozumitelnost hovoru, ať už jste kdekoli.
- **Nejlepší kamarádi.** Výdrž baterie až 5,5 hodiny (funkce ANC je zapnutá), s kompaktním nabíjecím pouzdrem až 25 hodin.
- **Polootevřený design.** Díky kompaktní velikosti, oválným gelovým nastavcům EarGel a otvorům k vyrovnávání tlaku budou vaše uši v pohodlí po celý den.
- **Vyrobené z odolných materiálů.** Pecková sluchátka s ochranou IPX4 a dvouletou zárukou odolnosti vůči prachu a vodě*.
- **Váš zvuk: MySound.** Test sluchu v aplikaci přizpůsobí hudbu vašemu individuálnímu poslechovému profilu.
- **Přizpůsobení funkcí tlačítek.** Pomocí systému MyControls můžete pro tlačítka zvolit vlastní funkce.
- **Podpora hlasového asistenta.** Elite 85t fungují se službami Siri® a Google Assistant™.
- **S aplikací získáte více možností.** Stáhněte si aplikaci Jabra Sound+ pro funkce MySound, MyControls, nastavení hovorů, aktualizace a další.

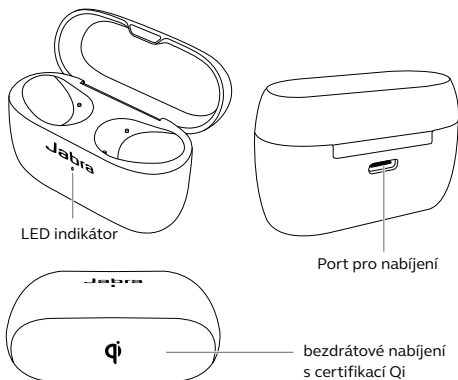
* Vyžaduje se registrace pomocí aplikace Jabra Sound+.

2. Přehled modelu Jabra Elite 85t

Pecková sluchátka Jabra Elite 85t

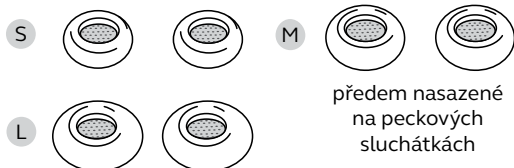


Pouzdro pro bezdrátové nabíjení

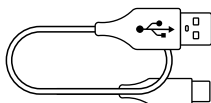


2.1 Dodávané příslušenství

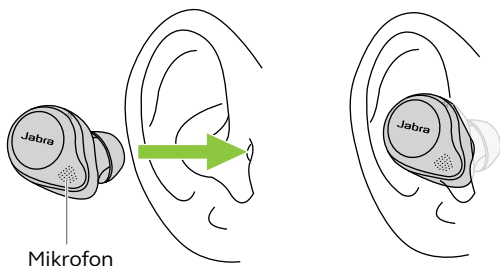
Gelové nástavce



Nabíjecí kabel USB-A na USB-C

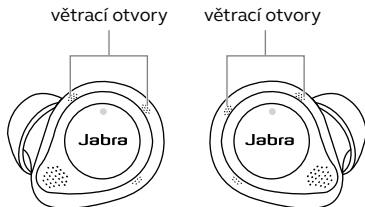


3. Způsob nošení



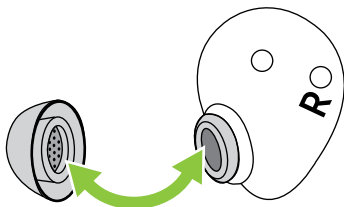
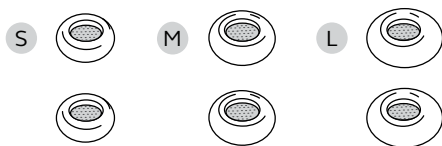
Vložte každé peckové sluchátko do ucha a ujistěte se, že mikrofony směřují k ústům.

Gelové nástavce EarGel oválného tvaru lépe sednou do ucha. To znamená, že vlastní peckové sluchátko není zasunuté příliš hluboko v uchu. Abychom ještě více zvýšili pohodlí a zlepšili zvuk, každé peckové sluchátko je polootevřené a nabízí otvory pro vyrovnávání tlaku, které omezují „efekt špuntů do uší“.



3.1 Výměna gelových nástavců

Za účelem dosažení optimálního zvuku a účinnosti funkce ANC doporučujeme vyzkoušet každou z různých velikostí gelových nástavců EarGel. Usazení v uchu by nemělo být příliš pevné a musí být pohodlné. Pecková sluchátka jsou dodávána s nasazenými gelovými nástavci EarGel střední velikosti.



Při nasazování nového gelového nástavce EarGel se ujistěte, že je oválný upevňovací konec na peckovém sluchátku zarovnaný s oválnou spojovací částí. Zatlačte gelový nástavec EarGel pevně na peckové sluchátko.

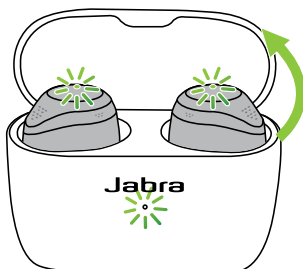
4. Nabíjení

Výdrž baterie až 5,5 hodiny na jedno nabití se zapnutou funkcí ANC a v kombinaci s nabíjecím pouzdrům celkem až 25 hodin. Při použití peckových sluchátek bez funkce ANC a příposlechu bude výdrž baterie ještě větší – až 7 hodin a při použití nabíjecího pouzdra celkem až 31 hodin.

4.1 Nabíjení peckových sluchátek

Vložte pecková sluchátka do nabíjecího pouzdra a zavřete víčko. Pecková sluchátka se plně nabijí za 2,5 hodiny.

Po otevření krytu budou LED indikátory peckových sluchátek svítit červeně, žlutě nebo zeleně, což značí aktuální stav baterie peckových sluchátek. LED indikátor na přední straně nabíjecího pouzdra signalizuje stav baterie nabíjecího pouzdra.



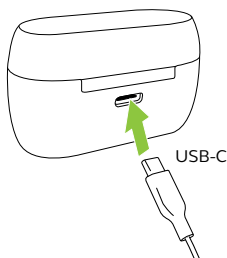
4.2 Rychlé nabíjení peckových sluchátek

Když je baterie peckových sluchátek málo nabitá, vložením do nabíjecího pouzdra na 15 minut nabijete baterii až na 60 minut provozu. Rychlé nabíjení peckových sluchátek vyžaduje, aby baterie nabíjecího pouzdra byla nabitá minimálně na 30 %.

Aktuální stav baterie peckových sluchátek a nabíjecího pouzdra můžete zjistit v aplikaci Jabra Sound+.

4.3 Nabíjení nabíjecího pouzdra přes rozhraní USB

Dodaný nabíjecí kabel USB-A k USB-C připojte do nabíjecí jednotky a napájecího zdroje USB-A nebo certifikované síťové nabíječky. Pecková sluchátka a nabíjecí pouzdro se plně nabijí asi za 3 hodiny.

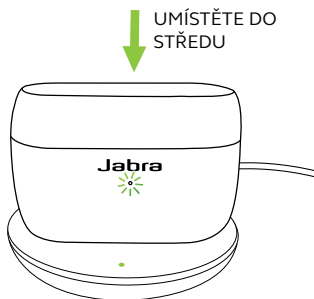


U nabíjecí jednotky se využívá standardní napětí USB $5\text{ V} \pm 0,25\text{ V}$. Pecková sluchátka se nedoporučuje nabíjet pomocí zdrojů s vyšším napětím.

Poznámka: Při použití USB nabíječek jiných výrobců může nabíjení nabíjecího pouzdra trvat déle.

4.4 Nabíjení nabíjecího pouzdra pomocí bezdrátové nabíječky Jabra

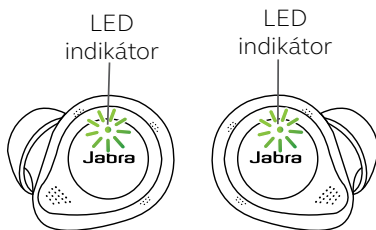
Nabíjecí pouzdro má certifikaci Qi. Umístěte nabíjecí pouzdro do středu bezdrátové nabíjecí podložky Jabra. LED indikátor na nabíjecím pouzdro bude blikáním signalizovat, že je nabíjecí pouzdro správně umístěné. Pecková sluchátka a nabíjecí pouzdro se plně nabijí asi za 3.5 hodiny.



Úplné nabití zařízení při použití bezdrátových nabíječek trvá déle, proto se zařízení může zahřát. Zvýšená teplota je v rámci bezpečných provozních požadavků a nemá žádný vliv na životnost nebo funkčnost zařízení.

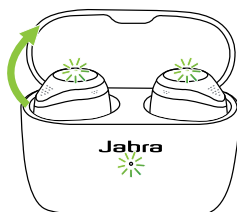
Poznámka: Při použití bezdrátových nabíječek jiných výrobců může nabíjení nabíjecího pouzdra trvat déle.

5. Význam kontrolních LED diod



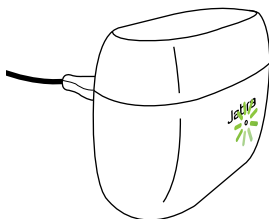
STAV PECKOVÝCH SLUCHÁTEK

- | | |
|--|--|
|  Nabitá baterie / zapnuto |  Vypnutí |
|  Baterie napůl vybitá |  Párování |
|  Slabá baterie |  Resetování |



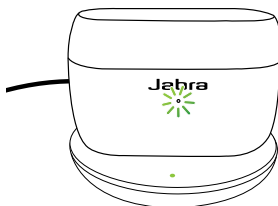
INDIKÁTOR STAVU BATERIE PŘI OTEVÍRÁNÍ NABÍJEČÍHO POUZDRA

- | | |
|--|--|
|  Nabitá baterie |  Slabá baterie |
|  Baterie napůl vybitá |  Kriticky slabá baterie (pecková sluchátka se nenabíjejí) |



STAV NABÍJECÍHO POUZDRA S USB KABLEM

- | | | | |
|---|----------------------|---|--|
|  | Nabitá baterie |  | Aktualizace firmwaru |
|  | Baterie napůl vybitá |  | Chyba aktualizace firmwaru (viz část 7.16) |
|  | Baterie téměř vybitá | | |
|  | Plně nabito | | |



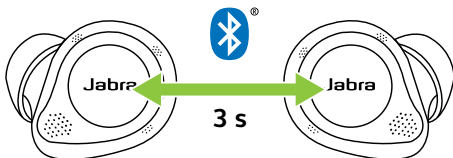
STAV NABÍJECÍHO POUZDRA S BEZDRÁTOVOU NABÍJECÍ PODLOŽKOU

- | | | | |
|---|----------------------|---|--|
|  | Nabitá baterie |  | Aktualizace firmwaru |
|  | Baterie napůl vybitá |  | Chyba aktualizace firmwaru (viz část 7.16) |
|  | Baterie téměř vybitá | | |

Poznámka: Po úplném nabití LED kontrolka na nabíjecím pouzdru a na bezdrátové nabíjecí podložce zhasne.

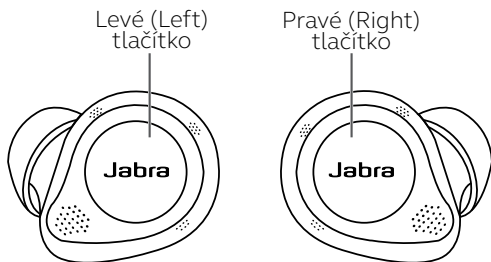
6. Postup párování

6.1 Párování s mobilním zařízením



1. Zapněte pecková sluchátka vyjmutím z nabíjecího pouzdra. Pecková sluchátka můžete případně zapnout současným stisknutím **levého** a **pravého** tlačítka.
2. Současně stiskněte a přidržte (3 sekundy) **levé** a **pravé** tlačítko, dokud LED indikátory na peckových sluchátkách nezačnou blikat modře. Pecková sluchátka jsou nyní připravená ke spárování s telefonem.
3. Nasadíte si pecková sluchátka a podle hlasových pokynů provedte spárování s mobilním zařízením.

7. Způsob použití

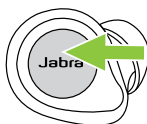
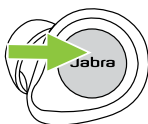


7.1 Zapnutí/vypnutí peckových sluchátek

Vložení peckových sluchátek do nabíjecího pouzdra se vypnou, při vyjmutí z nabíjecího pouzdra se zapnou.

Případně lze pecková sluchátka vypnout ručně současným stiskem **levého** a **pravého** tlačítka na peckových sluchátkách. Zapnutí se provádí současným stisknutím **levého** a **pravého** tlačítka.

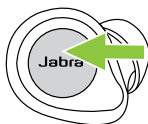
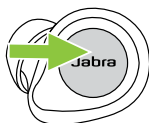
7.2 Ovládací prvky hudby



Levé peckové sluchátko	Funkce	Pravé peckové sluchátko
	Přehrávání/ pozastavení hudby	Stiskněte Pravé tlačítko ve chvíli, kdy neprobíhá hovor
	Zvýšení hlasitosti	Stiskněte a přidržte Pravé tlačítko
Stiskněte a přidržte Levé (Left) tlačítko	Snížení hlasitosti	
Při poslechu hudby dvakrát stiskněte Levé tlačítko	Další skladba	
Při poslechu hudby tříkrát stiskněte levé tlačítko.	Opakované spuštění skladby nebo předchozí skladba	
Opakování s přechodem na předchozí skladbu		

Přiřazení funkcí všech tlačítek můžete změnit pomocí funkce MyControls v aplikaci Jabra Sound+.

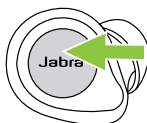
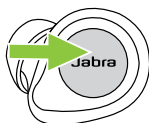
7.3 Ovládání hovoru



Levé peckové sluchátko	Funkce	Pravé peckové sluchátko
Stiskněte levé nebo pravé tlačítko.	Přijetí hovoru	Stiskněte levé nebo pravé tlačítko.
Dvakrát stiskněte levé nebo pravé tlačítko.	Ukončit/ odmítnout volání	Dvakrát stiskněte levé nebo pravé tlačítko.
Stiskněte levé nebo pravé tlačítko.	Ztlumení/ zrušení ztlumení mikrofonu	Stiskněte levé nebo pravé tlačítko.
	Zvýšení hlasitosti	Stiskněte a přidržte Pravé tlačítko
Stiskněte a přidržte Levé (Left) tlačítko	Snížení hlasitosti	

Přiřazení funkcí všech tlačítek můžete změnit pomocí funkce MyControls v aplikaci Jabra Sound+.

7.4 Ovládání funkce ANC, příposlechu a hlasového asistenta



Levé peckové sluchátko	Funkce	Pravé peckové sluchátko
Stiskněte Levé tlačítko ve chvíli, kdy neprobíhá hovor	Přepínání mezi funkcí příposlechu, ANC a vypnutím	
	Aktivace hlasového asistenta (Siri, Google Assistant)	Dvakrát stiskněte Pravé (Right) tlačítko ve chvíli, kdy neprobíhá hovor

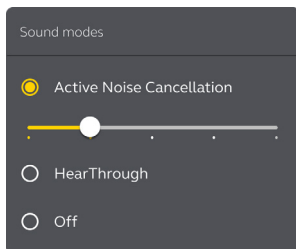
Přiřazení funkcí všech tlačítek můžete změnit pomocí funkce MyControls v aplikaci Jabra Sound+.

7.5 Advanced ANC

Funkce ANC (aktivní potlačení okolního hluku) potlačuje zvuk tím, že zjišťuje a analyzuje vzorec příchozího zvuku a poté generuje protihlukový signál, který zvuk potlačí. Výsledkem je výrazně nižší hladina zvuku okolí během poslechu hudby a hovorů.

Levé (Left) tlačítko	ANC
	Přepínání mezi funkcí příposlechu, ANC a vypnutím Stiskněte Levé tlačítko ve chvíli, kdy neprobíhá hovor

Natavení funkce Advanced ANC lze přizpůsobit podle vašeho poslechového profilu v aplikaci Jabra Sound+.



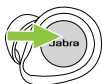
Funkci ANC nelze na základě výchozího nastavení zapínat/vypínat během hovorů.

7.6 Příposlech

Příposlech vám umožňuje věnovat pozornost okolí a vést konverzaci (když nemáte hovor) bez nutnosti pecková sluchátka sejmout. Okolní zvuky jsou snímány mikrofony a přenášeny do reproduktorů.

Levé (Left) tlačítko

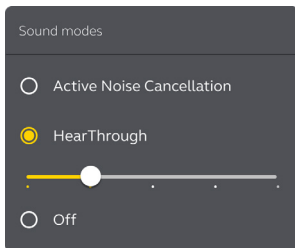
Příposlech



Přepínání mezi
funkcí ANC
a příposlechem

Stiskněte **Levé** tlačítko
ve chvíli, kdy neprobíhá
hovor

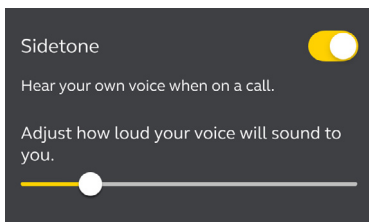
Příposlech lze upravit v aplikaci Jabra Sound+.



7.7 Odezva

Odezva (tzv. Sidetone) umožňuje slyšet vlastní hlas během hovoru. Odezva má tu výhodu, že umožňuje ověřit, jak hlasitě hovoříte.

Odezva je během hovorů ve výchozím nastavení zapnutá a lze ji zapnout/vypnout pomocí aplikace Jabra Sound+.



Zapínání/vypínání odezvy nelze ve výchozím nastavení pomocí peckových sluchátek ovládat. Tyto možnosti však můžete do peckových sluchátek přidat pomocí funkce MyControls v aplikaci Jabra Sound+.

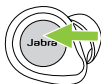
7.8 Používání peckového sluchátka v mono režimu

Pravé peckové sluchátko lze používat samostatně na poslech hudby či hovory v mono režimu. Pravé peckové sluchátko má při použití v mono režimu zachovanou aktuální funkci tlačítka.

Chcete-li používat pravé peckové sluchátko v mono režimu, vložte jej do ucha a levé peckové sluchátko umístěte do nabíjecího pouzdra. Mono režim může být potřeba aktivovat klepnutím na tlačítko na pravém peckovém sluchátku.

Pravé (Right) tlačítko

Používání peckového sluchátka v mono režimu



Přehrávání/
pozastavení
hudby

Při poslechu hudby
stiskněte **Pravé (Right)**
tlačítko

Přijetí hovoru

Stiskněte **Pravé (Right)**
tlačítko

Ukončit/
odmítnout volání

Dvakrát stiskněte
pravé tlačítko.

Ztlumení/
zrušení ztlumení
mikrofonu

Stiskněte **pravé** tlačítko,
když neprobíhá hovor.

Aktivace
hlasového
asistenta
(Siri, Google
Assistant)

Dvakrát stiskněte **Pravé
(Right)** tlačítko ve chvíli,
kdy neprobíhá hovor

Nastavení
hlasitosti

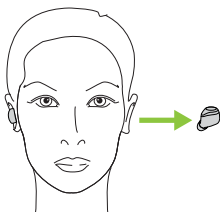
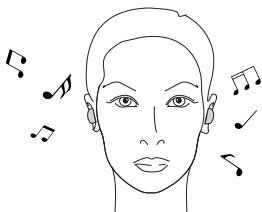
Použití ovládání hlasitosti
na spárovaném mobilním
zařízení

Když vložíte obě pecková sluchátka do uší, automaticky se znovu připojí.

7.9 Automatické pozastavení hudby a hovorů

Když vyjmete jedno z peckových sluchátek z ucha, přehrávání hudby se automaticky pozastaví.

Chcete-li hudbu opět pustit, vraťte peckové sluchátko během 60 sekund zpět do ucha. Po 60 sekundách lze pozastavení hudby ručně zrušit stiskem **pravého** tlačítka.

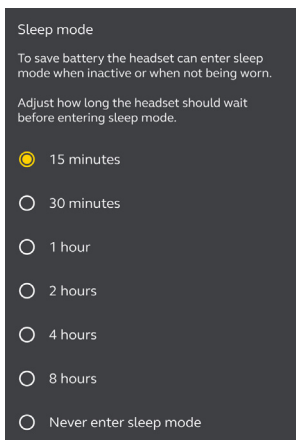


7.10 Režim spánku

V zájmu úspory baterie se pecková sluchátka automaticky vypnou, když se po dobu 15 minut nachází mimo dosah mobilního zařízení a nejsou v nabíjecím pouzdru, případně budou po dobu 30 minut neaktivní.

Zapnutí peckových sluchátek se provádí současným stiskem a přidržením (na 1 s) **levého** a **pravého** tlačítka. Případně je lze vložit do nabíjecí jednotky a znovu vyjmout.

Režim spánku můžete nastavit pomocí aplikace Jabra Sound+.



7.11 MyControls

MyControls je funkce v aplikaci Jabra Sound+, která umožňuje přiřadit jakoukoli funkci každému z tlačítek peckových sluchátek, takže máte možnost svá sluchátka nakonfigurovat přesně podle svých požadavků.

Níže uvedené funkce nelze ve výchozím nastavení ovládat pomocí peckových sluchátek, můžete je však do sluchátek přidat pomocí funkce MyControls aplikace Jabra Sound+.

- Zapnutí/vypnutí odezvy
- Přidržení aktuálního hovoru a přijetí příchozího hovoru
- Přepínání mezi přidrženým a aktuálním hovorem

7.12 Vyřizování více hovorů

Pecková sluchátka dokážou přijmout a zpracovat více hovorů současně.

Vyřizování více hovorů		
	Ukončení aktuálního hovoru a přijetí příchozího hovoru	Stiskněte levé nebo pravé tlačítko.
	Odmítnutí příchozího hovoru během hovoru	Dvakrát stiskněte levé nebo pravé tlačítko.

7.13 Vícenásobné připojení

Pecková sluchátka lze spárovat se dvěma mobilními zařízeními najednou. Umožňují přijímat příchozí hovory z kteréhokoli z těchto zařízení.

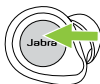
Chcete-li provést spárování se dvěma mobilními zařízeními, proveďte samostatné spárování s každým z nich za použití běžného postupu párování (viz část 6). Ke spárování s oběma mobilními zařízeními je potřeba znovu vybrat sluchátka Jabra Elite 85t v nastavení připojení Bluetooth na prvním mobilním zařízení, a tím dokončit spárování s oběma mobilními zařízeními.

Poznámka: Aktivní zvukový kanál bude mít pouze jedno z mobilních zařízení a hlasový asistent bude aktivován na posledním spárovaném mobilním zařízení.

7.14 Hlasový asistent

Pravé (Right)
tlačítko

Hlasový asistent



Aktivace služeb
Siri a Google
Assistant

Dvakrát stiskněte **Pravé
(Right)** tlačítko ve chvíli, kdy
neprobíhá hovor

Nastavení hlasového asistenta lze upravit prostřednictvím aplikace Jabra Sound+.

7.15 Hlasové pokyny a jazyky

Hlasové pokyny lze zapnout/vypnout pomocí aplikace Jabra Sound+, stejně jako změnit jazyk podle potřeby.

Dostupné jsou následující jazyky: angličtina, francouzština, němčina, japonština, severočínské dialekty a korejština.

7.16 Aktualizace firmwaru

Firmware modelu Jabra Elite 85t lze aktualizovat na nejnovější verzi pomocí aplikace Jabra Sound+.

Pokud máte v aplikaci Jabra Sound+ povolena oznámení, obdržíte automatické oznámení o dostupnosti aktualizace firmwaru.

Pokud bude po aktualizaci firmwaru červeně blikat LED indikátor na nabíjecím pouzdra, aktualizace nabíjecího pouzdra neproběhla správně. Aby bylo možné aktualizovat firmware správně, připojte nabíjecí pouzdro ke zdroji napájení, vyjměte pecková sluchátka z nabíjecího pouzdra a znovu je vložte zpět. Potom zavřete víčko na 5 sekund. Tím se dokončí aktualizace firmwaru.

7.17 Resetování sluchátek

Resetováním peckových sluchátek se vymaže seznam spárovaných zařízení a veškerá nastavení.

1. Vložte obě pecková sluchátka do nabíjecího pouzdra.
2. Současně stiskněte a přidržte (na 10 s) **levé** a **pravé** tlačítko na peckových sluchátkách, dokud nezačnou jejich LED indikátory blikat fialově.
3. Resetování dokončete zavřením víčka nabíjecího pouzdra na 5 sekund.

Pecková sluchátka bude třeba znovu spárovat s mobilním zařízením. Nezapomeňte odstranit/zrušit párování v nabídce Bluetooth v mobilním zařízení.

8. Aplikace Jabra Sound+



Aplikace Jabra Sound



Přizpůsobení hudby
pomocí funkce MySound



Úprava nastavení funkce ANC,
příposlechu a funkce MyControls



Registrace 2leté záruky



9. Podpora

9.1 Časté dotazy

Časté dotazy naleznete na stránce Jabra.com/help/elite85t

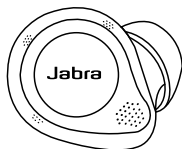
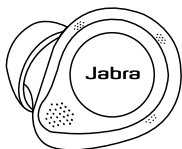
9.2 Jak pečovat o svá pecková sluchátka

- Pecková sluchátka vždy ukládejte do nabíjecího pouzdra a na bezpečné místo.
- Aby nedošlo k vybíjení baterie či snižování její kapacity, neskladujte pecková sluchátka v horku či chladu, například v létě v zavřeném autě nebo venku v zimě.
- Doporučujeme mít pecková sluchátka uložená při teplotě v rozmezí $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ až $45\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Pecková sluchátka neskladujte delší dobu bez dobíjení (max. tři měsíce).
- V případě znečištění peckových sluchátek nebo nabíjecího pouzdra se doporučuje provést vyčištění měkkým hadříkem nepouštějícím vlákna, navlhčeným v čisté vodě.
- U nabíjecí jednotky se využívá standardní napětí USB $5\text{ V} \pm 0,25\text{ V}$. Pecková sluchátka se nedoporučuje nabíjet pomocí zdrojů s vyšším napětím.

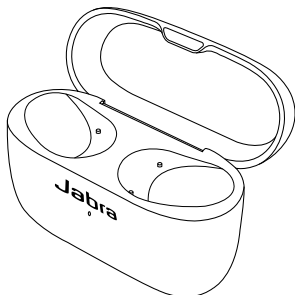
9.3 Náhradní příslušenství

Náhradní nebo doplňkové příslušenství lze zakoupit online na adrese jabra.com/accessories.

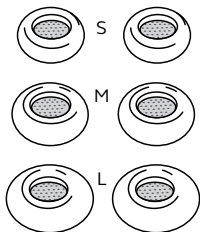
Sada levého a pravého peckového sluchátka



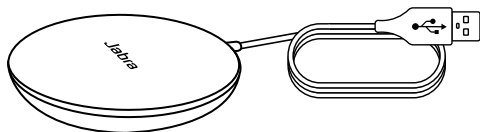
Nabíjecí pouzdro



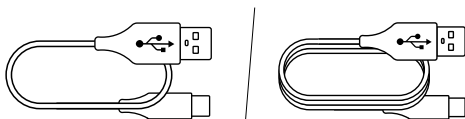
Gelové nástavce



Bezdrátová nabíječka Jabra



Nabíjecí kabely USB



9.4 Použití náhradních peckových sluchátek

1. Vložte náhradní pecková sluchátka do nabíjecí jednotky a zavřete víko.
2. Otevřete víko nabíjecí jednotky a vyjměte pecková sluchátka.
3. Nasad'te si pecková sluchátka a podle hlasových pokynů proveďte spárování s mobilním zařízením.
4. Aktualizujte firmware peckových sluchátek prostřednictvím aplikace Jabra Sound+.

9.5 Použití náhradního nabíjecího pouzdra

Náhradní nabíjecí pouzdro je před prvním použitím zapotřebí synchronizovat s vašimi stávajícími peckovými sluchátky a nabíjet ho po dobu 1 hodiny.

Synchronizaci zahájíte vložením svých stávajících peckových sluchátek do náhradního nabíjecího pouzdra a zavřením víčka na 10 sekund. Pokud LED indikátor na nabíjecím pouzdru bliká fialově, probíhá aktualizace firmwaru. Počkejte, až LED indikátor přestane blikat fialově, a pak otevřete nabíjecí pouzdro.